



10 학년 대상 수막구균 ACWY 형 예방접종

2025 년 주요 정보

학교 예방접종에 대한 온라인 동의 가능

학부모와 보호자는 자녀가 10 학년이 되면 자녀의 정기 학교 예방접종에 대해 온라인으로 동의할 수 있습니다.

다음에 필요합니다:

1. 학부모의 Service NSW 로그인 정보
2. 학부모와 자녀의 메디케어 카드 번호(둘 다 가지고 있는 경우)
3. 2025 년 자녀가 재학 중인 중등 학교 세부 정보.

NSW 주 학교 예방접종 프로그램에 관한 자세한 정보는 health.nsw.gov.au/schoolvaccination 에서 확인하십시오.

온라인 동의 제출은 <https://engage.health.nsw.gov.au/engage> 에서 할 수 있습니다.

상세 정보:



Translations in 27 languages

Visit www.health.nsw.gov.au/schooltranslations

(Arabic) العربية

لقراءة هذه المعلومات الهامة ببلغتك، تنقّد الموقع الإلكتروني المبين أعلاه.

বাংলা (Bangla)

এই গুরুত্বপূর্ণ তথ্য আপনার নিজের ভাষায় পড়তে, উপরের ওয়েবসাইটটি দেখুন।

မြန်မာ (Burmese)

ဤအရေးကြီးသော သိကောင်းစရာအချက်အလက်များကို သင့်ဘာသာစကားဖြင့် ဖတ်ရှုရန်အတွက်၊ အထက်ပါ ဝက်ဘ်ဆိုက်၌ ကြည့်ပါ။

中文 (Chinese)

如欲閱讀這份重要資料的中文本，請瀏覽以上網頁。

(Dari) دری

برای خواندن این معلومات مهم به زبان خودتان، به وب سایت فوق مراجعه کنید.

Thuɔŋjäŋ (Dinka)

Të bīn lēk thekiic kǎn kween në thon du, kënyë/lbr ë webthiat tō nhial.

(Farsi) فارسی

برای خواندن این اطلاعات مهم به زبان خودتان، به وب سایت بالا مراجعه کنید.

Français (French)

Pour lire ces informations importantes dans votre langue, visitez le site Web ci-dessus.

हिंदी (Hindi)

इस महत्वपूर्ण जानकारी को अपनी भाषा में पढ़ने के लिए उपरोक्त वेबसाइट पर जाएँ।

Bahasa Indonesia (Indonesian)

Untuk membaca informasi penting ini dalam bahasa Anda, silakan kunjungi situs web (website) di atas.

日本語 (Japanese)

この重要な情報を日本語でお読みになりたい方は、上記ウェブサイトをご覧ください。

ကဠိကျိၣ် (Karen)

လၢနကဖးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ်အကၢ်ဒိၣ်တမံၤအံၤလၢနကျိၣ်ဒၣ်န့ၣ်အဂီၢ်. လဲၤဆူၣ်ယဲၤလၢနအိၣ်လၢထးန့ၣ်တက့ၢ်.

ខ្មែរ (Khmer)

ដើម្បីអានព័ត៌មានដ៏សំខាន់នេះជាភាសាសមស្រប សូមបើកចូលរូបសាយខាងលើនេះ។

한국어 (Korean)

본 주요 정보를 한국어로 보시려면, 위의 웹사이트를 방문하시기 바랍니다.

ລາວ (Lao)

ເພື່ອອ່ານຂໍ້ມູນອັນສຳຄັນນີ້ ເປັນພາສາຂອງທ່ານ ຈົ່ງເຂົ້າເບິ່ງເວັບໄຊຕ໌ທີ່ຢູ່ຂ້າງເທິງ.

नेपाली (Nepali)

यो महत्वपूर्ण जानकारी तपाईंको आफ्नै भाषामा पढ्नको लागि, माथि उल्लेखित वेबसाइट हेर्नुहोस्।

Português (Portuguese)

Para ler esta informação importante na sua língua, visite o sítio web mostrado no topo da página.

ਪੰਜਾਬੀ (Punjabi)

ਇਸ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚ ਪੜ੍ਹਨ ਲਈ ਉਪਰੋਕਤ ਵੈਬਸਾਈਟ ਤੇ ਜਾਓ।

Русский язык (Russian)

Прочитать эту важную информацию на своем родном языке вы можете, посетив указанный выше сайт.

Fa'a-Samoa (Samoan)

Mo le faitauina o nei faamatalaga taua tele i lau lava gagana, asiasi i le upega tafa'ilagi (website) pei ona ta'ua i luga.

Español (Spanish)

Para leer esta importante información en español, recurra a la página web indicada arriba.

தமிழ் (Tamil)

இம் முக்கிய தகவலை உங்கள் மொழியில் வாசிக்க மேலுள்ள வலைத்தளத்திற்குச் செல்க.

ไทย (Thai)

อ่านข้อมูลสำคัญนี้เป็นภาษาไทย ไปที่เว็บไซต์ที่อยู่ด้านบนนี้

Lea Faka-Tonga (Tongan)

Ke lau 'a e fakamatala mahu'ingā ni 'i ho'olea tu'ufonua, 'a'ahi ki he uepisaiti 'i 'olungā.

Türkçe (Turkish)

Bu önemli bilgiyi kendi dilinizde okumak için yukarıdaki internet sitesine giriniz.

Українська мова (Ukrainian)

Щоб ознайомитися з цією важливою інформацією рідною мовою, відвідайте вищевказаний сайт.

Tiếng Việt (Vietnamese)

Muốn đọc thông tin quan trọng này bằng ngôn ngữ của quý vị hãy thăm trang website ghi trên.

NSW 학교 예방접종 프로그램



NSW주 보건성에서는 7학년생들을 대상으로 인체 유두종 바이러스(HPV)와 디프테리아-파상풍-백일해(dTpa) 백신 예방접종을 학교들의 협조 하에 학교 예방접종 프로그램의 일환으로 실시하고 있습니다. 국립보건의료연구협의회(NHMRC)에서 본 백신들을 권장하고 있으며, 국립 예방접종 프로그램에서 재정지원을 제공합니다.

- 해당 백신과 예방 가능 질병에 대한 정보가 본 학부모 정보지에 실려 있습니다.
- 자녀의 예방접종 실시를 위해 학부모/보호자는 각 백신에 대한 동의 의사를 온라인이나 동봉된 동의서를 작성하여 제출해야 합니다. 자녀가 7학년인 경우 학부모가 온라인 동의서를 제출하거나 동봉된 동의서를 작성, 서명하여 학교에 제출하는 경우에만 학교에서 무료로 예방접종을 받을 수 있습니다.
- 예방접종 동의는 2페이지에 기술되어 있는 안내에 따라 언제든지 철회할 수 있습니다
- 특정 질병에 대해 자녀의 예방접종을 원하지 않을 경우, 해당 백신 예방접종 란에 서명하지 마십시오.
- 개인 정보 수집과 이용에 관한 개인정보 보호문은 4페이지에 기재되어 있습니다.

온라인 동의서 작성은 다음 웹사이트에서 하실 수 있습니다:
<https://engage.health.nsw.gov.au/engage>



자주하는 질문

Q. 백신은 어떤 역할을 하는가?

백신은 면역체계를 하여금 특정 감염에 대해 싸우도록 만듭니다. 예방접종을 한 사람이 감염원과 접촉하게 되면 면역체계가 더욱 효과적으로 대응하여 질병이 발전되는 것을 막거나 그 정도를 크게 줄여 줍니다.

Q. 백신은 얼마나 안전한 것인가?

호주에서 사용하는 백신은 매우 안전하며, 엄격한 안전성 시험을 거쳐야만 치료제품 관리청 (Therapeutic Goods Administration: TGA) 으로부터 사용 승인을 득할 수 있습니다. 뿐만 아니라, 일단 백신이 사용되기 시작하면 TGA에서 그 안전성을 지속적으로 확인합니다.

Q. 예방접종에는 어떤 부작용이 있는가?

부작용으로는 통상적으로 주사 부위에 나타나는 가벼운 통증, 부종, 붉어짐 등이 있습니다. 심각한 부작용이 나타나는 경우는 매우 드뭅니다. 백신 부작용에 대한 상세 정보는 소비자 의료 정보(CMI), health.nsw.gov.au/schoolvaccination 에서 찾아 볼 수 있습니다.

예방접종 후 부작용과 관련해 우려 사항이 있는 경우 일반의(GP)와 상담해야 합니다. 이러한 경우, 해당 일반의가 지역 보건소에 보고할 것입니다.

Q. 주사 과민증(아나필락시스)이란 무엇인가?

주사 과민증은 극심한 알레르기 반응으로서, 신속하게 처치하지 않을 경우, 의식을 잃고 사망에 이를 수도 있습니다. 예방접종 후 매우 드물게 이런 경우가 발생합니다. 학교의 예방접종 담당 간호사들은 과민반응 처치 훈련을 완전히 받은 상태에서 접종에 임합니다. 주사과민증 이력이 있는 학생의 경우, 특정 백신은 접종하지 말아야 합니다

Q. 내 아이가 천식이 있어 코티존이나 프레드니손을 “흡입기(puffer)”로 흡입하는 경우 어떻게 하는가?

천식이 있는 사람이 어느 약을 사용하고 있건 상관없이 안전하게 예방접종 받을 수 있습니다.

Q. 임신 중이거나 그럴 것으로 생각하는 여학생에게 예방접종을 실시해야 하는가?

해서는 안 됩니다. 자신이 임신 중이거나 임신 중일 수 있다고 생각하는 여학생은 예방접종을 해서는 안 됩니다. 접종 당일 예방접종 담당 간호사가 여학생들에게 임신 여부 및 임신가능 여부에 대해 질문할 것입니다. 만약 여학생이 이 질문에 긍정적인 답을 한다면 그 학생에게 예방접종을 실시하지 않을 것입니다.

해당 학생은 그 문제를 즉시 부모/보호자와 의논하고 의료 지원을 찾도록 강력하게 권고 받을 것입니다. 동시에 자문과 지원, 안내 등을 제공하는 보건 추천 기관의 연락처도 제공될 것입니다.

Q. 동의를 철회할 수 있는가?

동의를 언제라도 철회할 수 있습니다.

- 온라인으로 동의서를 제출한 경우, <https://engage.health.nsw.gov.au/engage> 에 로그인한 후 지시에 따라 자녀에 대한 동의를 철회하면 됩니다
- 동의서 양식을 제출한 경우, 병원에 앞서 학교에 서면이나 전화로 동의 철회 의사를 전달해 주시기 바랍니다.

Q. 아이가 좀 더 나이가 든 후에 예방접종을 실시하고자 하는 경우, 어떻게 해야 하는가?

해당 백신의 접종은 7학년생을 대상으로 동의서 원본을 제출하는 경우에 한해 학교에서 실시됩니다. 자녀가 더 나이가 든 후에 예방접종을 실시하고자 하는 경우, GP나 예방접종 시행 약국에서 접종을 해야 합니다. GP가 상담료를 청구할 수 있습니다.

Q. 아이가 학교 예방접종일을 놓친 경우는 어떻게 하는가?

7학년에 재학하는 동안 학교 추후 접종을 받을 수 있도록 노력할 것입니다. 그것이 불가능할 경우 학부모/보호자에게 추가접종 방법에 대해 알려 드리겠습니다. 대안으로는, 지역 GP와 예방접종 시행 약국에서 무료로 추가 접종을 할 수 있습니다. GP가 상담료를 청구할 수 있습니다.

Q. 신체와/나 지적 장애가 있는 학생들이 학교에서 예방접종을 할 수 있는가?

신체와/나 지적 장애가 있는 대부분의 학생들이 학교에서 예방접종이 가능합니다. 그러나, 일부 학생들은 학교에서 예방접종을 한 날 추가적인 지원이 필요하거나, 면밀한 관찰 하에 예방접종을 실시하는 예방접종 전문의에게 보내질 수도 있습니다.

자녀에게 추가 지원이나 전문의 접종이 필요하다고 판단되면, 1300 066 055 번으로 전화하여 지역 보건소(PHU)와 상세한 논의를 하시기 바랍니다.

Q. 예방접종 기록을 어떻게 구할 수 있는가?

자녀의 예방접종 정보는 호주 면역 등록부 (AIR)에 입력되어 아이의 기존 면역 기록에 연결됩니다.

14세 미만의 경우, 부모가 다음과 같은 방법을 통해 자녀의 AIR 면역 증명서를 언제든지 요청할 수 있으며, 14세 이상 학생들의 경우, 자신이 본인의 면역 기록을 요청할 수 있습니다.

- myGov <https://my.gov.au/>를 통해 메디케어 온라인 계정을 이용한다
- 다음의 메디케어 익스프레스 플러스 앱을 이용한다: www.servicesaustralia.gov.au/express-plus-mobile-apps
- AIR 일반 문의 전화, 1800 653 809 번으로 문의한다

HPV 백신을 접종하는 여학생의 경우, 학부모가 동의서 양식에 서명함으로써 향후 국립 자궁경부암 검사 프로그램 등록부와 연계하여 자녀의 보건 정보를 공개하는데 동의한 것으로 간주됩니다.

Q. 학교 예방접종 관련 상세 정보는 어디에서 확인할 수 있는가?

보다 상세한 정보는 다음과 같은 방법으로 확인할 수 있습니다.

- 다음의 NSW 주 보건성 웹사이트를 참조한다 www.health.nsw.gov.au/schoolvaccination
- 전화 1300 066 055번으로 지역 보건소에 연락한다

각 백신에 대한 정보

인체 유두종 바이러스(HPV) 어떤 질병이며, 어떻게 전염되는가?

인체 유두종 바이러스(HPV)는 흔하게 발견되는 바이러스로 남성과 여성 모두에게 영향을 미칩니다. HPV는 바이러스 보존자와 성관계 시 성기 접촉을 통해 전염됩니다. 바이러스는 피부의 미세한 절개 부위를 통해 옮겨지며, 혈액이나 기타 다른 신체 분비물을 통해서도 전염되지 않습니다. 콘돔은 성기 부위 전체를 덮지 못하기 때문에 제한적인 보호 장치에 불과합니다.

모든 유형의 HPV가 가시적인 증상을 유발하지는 않습니다. HPV 감염자들 중 많은 경우, 감염 상태를 인지 못할 것입니다.

일부 HPV 유형의 경우, 신체 모든 부위에서 사마귀가 생길 수 있습니다. 여기에는 생식기 부위(외음부, 질, 자궁 경부, 음경, 음낭, 항문, 회음부)도 포함됩니다. 사마귀는 보통 통증이 없지만, 가끔 가렵거나 불편감을 유발하기도 합니다. 사마귀를 유발하는 HPV 유형을 '저위험' 종이라고 하는데, 해당 유형은 암과 연관되지 않기 때문입니다.

다른 HPV 유형은 '고위험' 종이라고 지칭하는데, 해당 유형이 암 전단계 세포 증식을 유발할 수 있기 때문입니다. 이런 세포들을 치료하지 않고 방치하면 암으로 진행될 수 있습니다.

고위험 HPV 유형은, 다음을 포함, 전세계적으로 발생하는 모든 암의 5%의 원인이 됩니다.

- 자궁경부암 발생의 대부분
- 항문암의 90%
- 질암의 78%
- 구강인후암(목 뒤 부분의 암, 혀, 편도선)의 60%
- 외음부암의 25%
- 음경암의 50%

예방접종을 한 남성의 경우, 남성 암과 성기 사마귀 발생을 예방할 수 있으며 무엇보다 자궁경부암으로부터 파트너 여성을 보호할 수 있게 됩니다.

어떤 백신이 사용되는가?

9종의 HPV 유형(6, 11, 16, 18, 31, 33, 45, 52, 그리고 58)에 대해 예방 효과가 있는 HPV 백신

내 아이에게 HPV 예방접종을 몇 번 해야 하는가?

국제 연구에서 모든 HPV 백신은 1회 접종으로 2회 접종과 동일한 예방 효과를 얻을 수 있다고 밝혀졌습니다. 이러한 증거를 바탕으로 호주 예방접종 기술자문 그룹(ATAGI)은 2023년부터 호주 내 HPV 백신 접종을 1회 접종으로 전환하도록 권고하였습니다.

면역력이 현저히 저하된 일부 청소년들에게는 일반의 또는 예방접종 실시 약국에서 HPV 백신을 3회 접종하도록 권장됩니다. 3회 접종할 경우 1차 접종과 2차 접종 사이에 2개월, 2차 접종과 3차 접종 사이에 4개월의 간격이 필요합니다.

심각한 면역력 손상이란 다음과 같은 경우로 정의됩니다.

- 일차 또는 이차 면역 결핍(B 림프구 항체 및 T 림프구 완전 또는 부분 결핍)
- HIV 감염
- 암 환자
- 장기 이식
- 자가면역질환
- 중대한 면역억제요법(일반적인 비장 기능 결핍은 제외).

누가 반드시 예방 접종을 받아야 하는가?

모든 7학년 학생은 반드시 HPV 백신을 1회 접종해야 합니다.

HPV 예방접종을 해도 자궁경부암을 유발할 수 있는 모든 형태의 HPV를 예방할 수 있는 것은 아니기 때문에 자궁경부암 검사(과거에 팍 스미어 검사로 지칭)를 정기적으로 받는 것이 여성들에게 매우 중요합니다.

성관계 경험이 있는 25세 이상의 모든 여성들은 HPV 예방접종 여부와 상관없이 5년 마다 자궁경부암 검사를 받아야 합니다.

어떤 경우에 예방접종을 받지 말아야 하는가?

HPV 백신은 다음의 경우 접종하여서는 안 됩니다:

- 임신 중이거나 임신 가능성이 있는 경우
- 지난 번 예방접종 후 과민증상을 보인 경우
- 효모에 과민증상을 보인 적이 있는 경우
- 백신 성분들 중 어느 것에든 과민증상을 보인 경우 (아래 참조)

백신에 어떤 첨가물이 포함되어 있는가?

백신에는 백신의 효능을 돕기 위한 보조제나 보존제로 극소량의 첨가제가 함유되어 있습니다. 여기에는 효모, 알루미늄 증강제, 염화나트륨, L-히스티딘, 폴리소르베이트, 붕산나트륨 등이 포함됩니다.

백신의 효능은 어떠한가?

해당 백신은 전체 자궁경부암 발생 원인 중 90% 이상을 차지하는 고위험성 HPV 유형에 대해 예방 효과가 있으며, 남성 암을 유발시키는 HPV 유형들에 대해서도 예방 효과가 있습니다. 백신의 예방 효과를 최대화하려면, 낮은 연령대에, 그리고 성적 활동을 활발히 하기 전에 접종하는 것이 가장 좋습니다.

국가 HPV 백신 접종 프로그램이 도입된 이후(여성은 2007년, 남성은 2013년) 다음과 같은 성과가 있었습니다.

- 백신 접종 대상 연령대의 고등급 자궁경부 이상 발생률 거의 50% 감소
- 청소년(21세 미만) 생식기 사마귀 90% 감소

최신 연구 결과, HPV 백신 접종 후 10년 이상이 경과해도 거의 100%에 가까운 보호 효과가 있다는 사실이 밝혀졌습니다. 자궁 경부암은 통상적으로 10년 이상에 걸쳐 진단되기 때문에 자궁 경부암 감소에 대한 백신의 효과는 상당 기간 명확하지 않을 수 있습니다.

디프테리아-파상풍-백일해 (dTpa)

어떤 질병이며, 어떻게 전염되는가?

디프테리아는 전염성이 있으며 극심한 호흡 곤란 및 심장 기능 장애, 신경 손상을 야기하는 박테리아성 감염으로 생명을 위협하기도 합니다. 감염자의 기침이나 재채기를 통한 호흡기 전염이 가능하며 감염자의 입, 코, 목, 또는 피부 분비물에 접촉하는 경우에도 전염될 수 있습니다.

파상풍은 심각한 신경계 질병으로서, 치명적인 경우가 많습니다. 파상풍에 걸린 사람은 극심한 근육 마비, 경련, 아관경련으로 고통을 받습니다. 현대식 집중 치료를 받아도 10명 중 1명꼴로 사망합니다. 파상풍은 흙 속에 사는 박테리아가 원인균으로서 심각한 또는 가벼운 부상(눈에 띄지 않을 정도의 가벼운 상처를 통해 흙, 먼지 또는 배설물이 감염을 일으킬 때도 있음)을 입은 후에 감염될 수 있습니다.

각 백신에 대한 정보

백일해 (Whooping Cough)는 전염성이 매우 높은 박테리아성 질병으로서 발작적인 기침을 유발합니다. 청소년과 성인의 경우, 성가신 기침이 3개월까지 지속되기도 합니다. 극심한 기침 발작으로 인해 구토, 갈비뼈 골절, 미세혈관 파열, 탈장 등이 초래되기도 합니다. 6개월 미만의 아기에게 백일해가 전염될 경우 125명 중 1명 꼴로 폐렴이나 뇌 손상으로 사망합니다. 백일해는 기침이나 재채기를 통해 다른 사람에게 전염됩니다. 치료를 받지 않을 경우 환자는 기침이 시작되고 3주 후까지도 다른 사람에게 백일해를 전염시킬 수 있습니다.

어떤 백신이 사용되는가?

디프테리아-파상풍-백일해 (dTpa) 통합 백신 1회 접종을 통해 디프테리아, 파상풍, 백일해에 대한 예방 효과를 확보할 수 있습니다. 유아기에 실시한 디프테리아-파상풍-백일해 예방접종의 면역력을 성인기까지 유지하려면 해당 추가접종이 반드시 필요합니다. 과거에 디프테리아-파상풍 백신(ADT)을 접종한 학생들도 dTpa 백신 접종을 하면 백일해를 예방할 수 있습니다.

누가 반드시 예방 접종을 받아야 하는가?

모든 7학년생들은 디프테리아-파상풍-백일해 (dTpa) 추가 예방접종을 1회 받아야 합니다.

어떤 경우에 예방접종을 받지 말아야 하는가?

다음의 경우, dTpa 예방접종을 실시하여서는 안됩니다.

- 지난 번 예방접종 후 과민증상을 보인 경우
- 백신 성분들 중 어느 것에도 과민증상을 보인 경우 (아래 참조)

백신에 어떤 첨가물이 포함되어 있는가?

백신에는 수산화 알루미늄, 인산염, 미량의 포름알데히드, 폴리소르베이트 80, 글리신 등이 함유되어 있고, 제조과정 중 소(牛)에서 추출된 물질에 노출되었습니다.

백신의 효능은 어떠한가?

백신은 디프테리아와 파상풍 예방에 매우 효과적이며, 백일해에 대해서는 80% 정도의 예방 효과를 가집니다.

개인정보 보호 안내문

보건 당국의 의무

개인 정보는 개인정보 보호법에 따라 처리될 것입니다.

본 정보문에는 학부모와 학생 개인정보의 수집 방법과 목적, 본인 정보에 대한 접근 방법, NSW주 공공 보건 체계 내 개인 정보의 이용 및 공개 목적에 대한 상세 정보가 설명되어 있습니다. 수집되는 개인 정보에는 학부모와 학생의 인적사항과 학생의 예방접종과 관련한 개인 보건 정보가 포함됩니다.

정보 수집

학생에게 적절한 예방접종을 실시할 수 있도록 개인정보를 수집합니다.

학생의 예방접종과 예방접종 서비스 관리를 위해 필요한 관련 정보들만이 수집됩니다.

정보는 가능한 한 학부모와 학생으로부터 직접 수집합니다. 학교와 학생을 치료한 적이 있는 보건 전문가로부터 정보를 수집하는 경우도 있습니다. 응급 시에는 다른 가족 구성원이나 친구, 간호인, 또는 해당 학생에게 최선의 보건 서비스를 제공할 수 있도록 도움을 줄 수 있는 사람에게서 정보를 수집해야 하는 경우도 있습니다.

수집된 정보에 대한 보안

개인 정보는 다양한 방법으로 보관될 수 있습니다. 가장 일반적으로 의료기록용지에 기재되어 보관되며/거나 전자의료기록 형식으로 안전한 전산 데이터베이스에 저장되기도 합니다. 개인 정보의 망실, 비승인된 이용, 오용을 막기 위해 모든 형식의 개인 정보는 엄격한 규정과 정책에 따라 안전하게 저장됩니다.

이용 및 공개

NSW 공중 보건 당국은 적절한 간호와 치료를 위해 학부모나 학생의 개인 정보를 이용할 수 있고, 해당 정보를 외부 기관에 공개할 수 있습니다. 예를 들어, 학부모 담당 일반의(GP)나 학생 담당 일반의(GP), 다른 치료 기관이나 병원, NSW주 앰블런스 서비스, 의뢰나 병리 실험 목적으로 전문의에게 개인 정보를 공개하거나 이들이 해당 정보를 이용할 수 있도록 할 수 있습니다. NSW주 보건 당국의 운영과 학생 치료와 관련된 목적을 위해서도 개인 정보를 이용하거나 공개할 수 있는데, 자원 확보, 기획, 안전, 품질 개선 활동 등이 여기에 포함됩니다.

개인 정보는 신고 의무가 있는 질병 보고 관련 법률 준수와 메디케어에 상세 정보 제공 및 예방접종 통계 자료 제공을 위해 주 및 연방 정부 기관에 공개되어야 합니다. HPV 예방접종 기록은 호주 면역 등록부 (Australian Immunisation Register: AIR)에 업로드되어 해당 학생의 아동기 기존 예방접종 기록과 연계되고, 향후의 AIR 면역 기록 진술서에 포함될 것입니다. 여학생 관련 데이터 역시 국립 자궁경부암 검사 프로그램 등록부에 제공될 것입니다. 고객 만족 조사 및 백신 안전성 추적 조사와 관련하여 학부모와 연락하기 위한 목적으로도 개인 정보를 이용할 수 있습니다. 참여 여부는 자발적인 결정에 따른 것이며, 비참여로 인해 보건 서비스 제공에 어떠한 불이익도 발생하지 않습니다.

본인 정보 열람권

학부모는 보관된 본인 및 자녀의 개인 정보에 대해 열람을 요청할 권리가 있습니다. 본인 정보나 의료기록의 사본을 요청하는 경우, 수수료를 부담해야 할 수도 있습니다.

상세 정보 및 연락처

본인 개인 정보 관리에 관한 상세 정보는 NSW Health 보건 정보 보호 매뉴얼을 참조하십시오: health.nsw.gov.au/patients/privacy

본인의 개인 정보 보호와 관련하여 의문점이나 불만 사항이 있을 시 전화 1300 066 055번을 이용하여 지역 내 보건소로 연락하면 됩니다.

온라인 동의서 작성은 다음 웹사이트에서 하실 수 있습니다:

<https://engage.health.nsw.gov.au/engage>

상세 정보:



Korean

수막구균 ACWY형 백신 접종 동의서

부모/보호자 작성용. 검은색이나 청색 펜을 이용하여 **대문자** 인쇄체로 작성해 주십시오.



1. 학생 인적사항 (이러한 세부 정보는 메디케어 카드에 표시된 세부 정보와 일치해야 합니다)

성

이름

아동의 호주 주소 (예: 5 SMITH LANE)

지역 우편번호

생년월일 / / 성별 학년

남자 여자 미정/간성/불특정

학교명

메디케어 번호

메디케어 카드에 기재된 자녀의 이름 옆에 병기된 번호

2. 호주 원주민 여부

해당사항 없음 호주원주민 토레스 해협 도서민 호주원주민이자 토레스 해협 도서민

3. 학부모나 법적 보호자 인적사항

본인은 수막구균 ACWY형 예방접종의 혜택과 가능한 부작용에 대해 제공된 정보를 읽고 내용을 이해하였다.

이에 따라 본인은 위 자녀에 대한 수막구균 ACWY형 예방접종 1회 실시에 동의한다.

본인은 본인이 아는 바에 근거하여 다음 사실임을 진술한다.

1. 본인의 자녀는 예방접종 후 과민 반응을 일으킨 적이 없다.
2. 본인의 자녀는 동봉된 학부모 정보지에 열거된 백신 성분 중 어느 것에도 과민 증세를 보이지 않는다.
3. 본인의 자녀는 임신하지 않았다.

학부모/보호자 성명 (예: JOHN SMITH)

휴대전화 번호

이메일 주소

학부모/보호자 서명

차선 연락 번호 (지역 번호 포함: 예: 02)

일자 / /

수막구균 ACWY형 예방접종 기록

 부모/보호자 작성용 (이러한 세부 정보는 메디케어 카드에 표시된 세부 정보와 일치해야 합니다)

학생 성명 (예: JANE SMITH)

담당부서 기재란

팔 좌 예방접종 시간 (24 시로 표시) 백신 제조번호
 우

간호사 서명

일자

2 0

간호사 메모

예방접종을 하지 않은 이유

- 결석
- 거부
- 상태가 좋지 않음
- 서명 미비
- 동의 취소
- 기타

학부모/보호자 수막구균 ACWY형 예방접종 기록

수막구균 ACWY형 예방접종 기록

 부모/보호자 작성용

학생 성명 (예: JANE SMITH)

담당부서 기재란

팔 좌 예방접종 시간 (24 시로 표시) 백신 제조번호
 우

간호사 서명

일자

x

예방접종 후 해야 할 일

- 예방접종 정보는 추후 제출을 요구받을 수 있으므로 본 기록을 잘 보관한다.
- 자녀의 예방접종 정보는 호주 예방접종 등록부(AIR)에 자동으로 등록됩니다. GP에 예방접종 일자를 알려서 업데이트 하는 것이 좋습니다

주사 부위에 국소 과민 반응이 있을 경우 해야 할 일

- 통증이 가라앉도록 주사 부위에 차가운 물수건을 댄다.
- 파라세타몰 진통제를 복용한다.
- 수분 섭취를 많이 한다.

자녀의 과민반응이 우려가 될 정도면 가까운 병/의원을 찾으십시오.